

Feddersen Baustoffe GmbH begrüßt neuen Lagermeister



Jan Feddersen (re.) freut sich über seinen neuen Mitarbeiter.

Erfde, 1. September 2023 – Pünktlich zum Arbeitsbeginn seines ersten Arbeitstages erscheint Christoph Grimm auf dem Lagerplatz der Firma Feddersen Baustoffe GmbH im Süderende 27 in Erfde, wo er zukünftig für die Versorgung der Kunden und die Verwaltung und Optimierung der Lagerbestände verantwortlich sein wird. Nach der Gründung des Unternehmens im Oktober letzten Jahres, bewerkstelligte der Geschäftsführer Jan Feddersen sämtliche Arbeitsgänge als Einzelkämpfer. Von der Verwaltung über den Vertrieb bis hin zu allen Tätigkeiten, die üblicherweise auf dem Lagerplatz eines Baustofffachhandels anfallen. Da sich der Hauptsitz des Unternehmens mit Verwaltung und Vertrieb in Bergenhusen befindet, konnten Abholungen vom Lager in Erfde nur nach telefonischer Terminvereinbarung erfolgen. Ab sofort ist das Lager von Montag bis Donnerstag in der Zeit von 7 bis 16 Uhr und am Freitag von 7 bis 14 Uhr besetzt. „Ich bin überzeugt, dass Christoph Grimm die richtigen Fähigkeiten und Qualifikationen mitbringt, um den Service und die Leistung unseres Lagers erheblich zu verbessern. Seine kundenorientierte Art und sein Engagement für effiziente Logistikprozesse werden dazu beitragen, die Position unseres Unternehmens am Markt weiter auszubauen. Aber selbst Rom wurde nicht an nur einem Tag erbaut und so können wir auch nicht von Anfang an als Vollsortimenter auftreten, weshalb wir gerade in den kommenden Wochen und Monaten auf die Nachsicht und Unterstützung unserer Kunden angewiesen sind, um gemeinsam das Sortiment sukzessive aufzubauen und zu erweitern.“ – so der geschäftsführende Gesellschafter Jan Feddersen.

Feddersen Baustoffe

GmbH

Fachhandel für Straßen-, Tief- und Gartenbau

Bevering 4

24861 Bergenhusen

Telefon: 04885 / 9589 - 790

Telefax: 04885 / 9589 - 795

E-Mail: info@feddersen-baustoffe.de

www.feddersen-baustoffe.de

Friedrichstädter Rudergesellschaft sucht Nachwuchs

Kommt ins Boot! Die Friedrichstädter Rudergesellschaft bietet noch einmal eine Werbeaktion für Kinder und Jugendliche ab 10 Jahren an. Diese findet von Mittwoch, 6. September bis Freitag, 8. September statt.

Täglich ab 15 Uhr können Interessierte zum Bootshaus kommen und viel Spaß auf dem Wasser und in einem tollen Umfeld haben. „Wir haben viel zu bieten“, berichtet Vorsitzender Kim Koltermann, „das Rudern ist eine hervorragende Sportart für Jugendliche, wir bilden in



Die Friedrichstädter Rudergesellschaft sucht dringend Nachwuchs für ihre tolle Sportart.

Text + Foto: K. Kollermann

Ruhe und mit viel Geduld aus und haben ein intaktes, von Freundschaft geprägtes Vereinsleben.“

Einzig Voraussetzung ist die Schwimmfähigkeit, zudem sollten die Interessierten gerne Wechselkleidung mitnehmen.

Weitere Informationen zur Friedrichstädter Rudergesellschaft sind auf der Homepage www.frg1926.de zu finden.

Endlich wieder Kindergottesdienst!!

(rd) Starten möchten wir am 9. September um 10 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Kirche am Mittelburgwall 40 in Friedrichstadt. Alle Kinder von 4 bis 8 Jahren sind herzlich willkommen. Wir wollen Geschichten aus der Bibel mit euch erleben, basteln, singen und Spaß haben. Geplant ist, dass wir uns jeden 2ten Samstag im Monat für 2 Stunden mit euch treffen. Also macht euch auf den Weg und schaut herein. Wir freuen uns auf euch! Therese, Kamila, Petra, Kati, Annika und Kirstin.

Professionelle Fußpflege

seit 25 Jahren

auch außer Haus nach telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617

Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



Ihre Experten in Versicherung und Vorsorge in Friedrichstadt!

GENERALVERTRETUNG

Allianz  Rüdiger Teske e.K.

Am Markt 6 · 25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-608 54 · Fax 04881-76
E-Mail: ruediger-teske@allianz.de
<http://www.teske-allianz.de>

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs
Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden
Telefon 04882-230 · Fax 603340

Alle E-Bikes 20%
REDUZIERT!*

Sparen
Sie bis zu
1000,- €



Öffnungsz.: Di.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr, 24899 Wohlde, Tel. 04885-6359900
*bezogen auf UVP, gilt für Barzahlung und bis zum 20. 09. 23

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI 

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
Alten- und behindertengerechter Badumbau
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 0 48 81-93 77 99

DRK-Bus fährt nach Tönning

(rd) Immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2,00 Euro nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden. Anmeldung: Tel. 04882-264, Antje Kelb.

Kindersachenbasar im Hoier-Boier

(rd) Die DRK-Kindertagesstätte „Storchennest“ und der Landgasthof Hoier-Boier in Bergenhusen veranstalten am Samstag, 30. September einen Kindersachenbasar. Von 11 bis 17 Uhr kann im großen Saal gestöbert werden! Der Kindergarten wird mit einem eigenen Stand dabei sein. Weitere Verkäufer werden gesucht: Tische sind vorhanden, Standgebühr 5 Euro pro Tisch (1,2 x 0,8 m). Der Gewinn kommt dem Kindergarten zugute. Anmeldung bis 15. September bei Birgit Ro.-Schütze (0176-23904483) oder im Restaurant. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Veranstaltungsort: Café Landgasthof Hoier-Boier, Dörpstroot 12a, 24861 Bergenhusen.

Dorfflohmarkt in Koldenbüttel

(rd) Am Sonntag, 10. September von 9 bis 16 Uhr findet in Koldenbüttel ein großer Dorfflohmarkt statt.

KAUFE
unkompliziert, kompetent u. fair:
Näh- u. Schreibmasch., Münzen,
Gold, Modeschmuck (auch defekt)
Bernstein, Porzellan, Ölgemälde,
Wandteller, LP's, Garderobe, Puppen,
Gobelin, Bücher, Military u.v.m.
Bitte alles anbieten, seriöse
Abwicklung und sof. Barzahlung!
0177-2723048

Landschaft Stapelholm e.V.

Verein zur Förderung von Landschaft, Dorf und Kultur

Bereits vor zwölf Jahren hat der Förderverein „Landschaft Stapelholm e.V.“ erstmals den Baukulturpreis verliehen. Die Akteure des Vereins wollen damit gelungene Haussanierungen auszeichnen und vor allem das Engagement zum Erhalt von alten Häusern ehren. In den vergangenen Jahren sind einige Gebäude in den Stapel-

holmer Dörfern und Friedrichstadt prämiert worden, die seitdem wichtige Beiträge zum Erhalt des jeweiligen Ortsbildes liefern.

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte keine Veranstaltung mit der Vergabe des Baukulturpreises stattfinden. Doch nun soll es wieder losgehen. Bereits vor zwei Jahren hat sich die Jury des Fördervereins auf ein Haus

verständnis, das nunmehr den Preis für 2021 erhalten wird, verspätet wegen der Einschränkungen der vergangenen Jahre. Und auch für 2023 ist aus den Vorschlägen ein Haus ausgewählt, das während der kommenden Veranstaltung ausgezeichnet wird.

Die Verleihung des Stapelholmer Baukulturpreises findet in einer öffentlichen Veranstaltung während des bundesweiten „Tags des offenen Denkmals“ statt. Wie in jedem Jahr findet der Denkmal-Tag am zweiten Sonntag im September statt. Dieses Jahr steht der Tag unter dem Motto „Talent Monument“.

Der Förderverein „Landschaft Stapelholm“ lädt die interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Verleihung ein am Sonntag, 10. September, von 14 bis 16 Uhr, Gemeindehaus der Ev. Kirchengemeinde Stapelholm, Meiereistraße 5, Stapel (OT Süderstapel)

Ein weiterer Höhepunkt an dem Tag ist die Veröffentlichung des historischen Hauskatasters des Dorfes Süderstapel von Arno Vorpahl. In über zehnjähriger Arbeit wurden die historischen Daten der alten Häuser des Dorfes zusammengestellt. Nunmehr liegt ein mehrbändiges Werk vor, das die Geschichte der Süderstapeler Gebäude bis ca. 1750 zurückverfolgt.

Auf fast 1000 Seiten lassen sich Eigentümer, Baudaten, Brände, Umbauten und Abrisse im Dorf nachvollziehen. Besucher werden in den Bänden blättern können und der Autor wird Auskünfte geben.

Förderverein verleiht Baukulturpreis

Veranstaltung während des bundesweiten „Tags des offenen Denkmals“ statt. Wie in jedem Jahr findet der Denkmal-Tag am zweiten Sonntag im September statt. Dieses Jahr steht der Tag unter dem Motto „Talent Monument“.

Der Förderverein „Landschaft Stapelholm“ lädt die interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Verleihung ein am Sonntag, 10. September, von 14 bis 16 Uhr, Gemeindehaus der Ev. Kirchengemeinde Stapelholm, Meiereistraße 5, Stapel (OT Süderstapel)

Ein weiterer Höhepunkt an dem Tag ist die Veröffentlichung des historischen Hauskatasters des Dorfes Süderstapel von Arno Vorpahl. In über zehnjähriger Arbeit wurden die historischen Daten der alten Häuser des Dorfes zusammengestellt. Nunmehr liegt ein mehrbändiges Werk vor, das die Geschichte der Süderstapeler Gebäude bis ca. 1750 zurückverfolgt.

Auf fast 1000 Seiten lassen sich Eigentümer, Baudaten, Brände, Umbauten und Abrisse im Dorf nachvollziehen. Besucher werden in den Bänden blättern können und der Autor wird Auskünfte geben.

Ihr Malermeister
André Bernard
Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe
Telefon 0 48 82-60 63 85 · Fax 0 48 82-60 63 86
Mobil 0172-936 111 4

Michael Timm
Zimmerei
Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
Innenausbau · Gerüstbau · Dacheindeckung
Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519
Tel.: 0 48 82 / 50 21 · Mobil: 01 75 / 8 40 76 07
Fax: 0 48 82 / 57 71 · zimmerei-timm@t-online.de

Senioren- und Pflegeheim
Huus Moorschift
BI UNS TO HUS.
Ambulanter Pflegedienst
Huus Moorschift
AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.
Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Spielenachmittag geht wieder los!

(rd) Der Sozialverband Friedrichstadt/Koldenbüttel lädt seine Mitglieder und Mitgliederinnen zum Spielenachmittag ein. Am Samstag, 9. September, wollen wir im Ev. Gemeindehaus in Friedrichstadt bei Kaffee und Kuchen wieder gemütlich beisammensitzen und anschließend spielen. Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bei Elke Davids, Tel. 1371.

Essen in Gemeinschaft in Drage

(rd) Im Dorfgemeinschaftshaus in Drage wird am Mittwoch, 13.09.2023 wieder gemeinsam gegessen. Als Gericht wird Spanferkelrücken mit Bratkartoffeln und Sauerkraut angeboten. Der Nachtisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bis Sonntag, 10. September bei Rita Framke, Tel. 04881 7413.

Schießen für Alle der Sportschützen

(rd) In diesem Jahr findet wieder unser Jedermann /-frau Schießen bei den Friedrichstädter Sportschützen statt. Alle Vereine, Firmen, Organisationen und diejenigen die Lust haben sind herzlich eingeladen vom 13. bis 15. September ab 18 Uhr vorbei zu kommen. Trainiert werden kann ab sofort dienstags von 19 bis 20.30 Uhr und sonntags von 10 bis 12 Uhr. Eine detaillierte Einladung senden wir allen Interessierten gerne zu. Bitte eine kurze Mail an sportschuetzen-friedrichstadt@web.de

Kurse der VHS Friedrichstadt

(rd) Die Kurse finden im Rathaus, Am Markt 11 in Friedrichstadt statt. **Englisch mit leichten Vorkenntnissen**, Beginn: 21. September, donnerstags 9 Uhr bis 10.30 Uhr, 10 Termine, 60 Euro. **Englisch für den Urlaub**, Beginn: 24. April 2024, mittwochs 17.30 Uhr bis 18.30 Uhr, 11 Termine, 110 Euro. Anmeldung bitte bei der VHS Friedrichstadt, Am Markt 11 – Rathaus, 25840 Friedrichstadt, Tel. 04841-992-722 oder auch per Mail: info@vhs-friedrichstadt.de

Friedrichstadt: Essen in Gemeinschaft

(rd) Moin, liebe Lüüd! So schnell vergeht ein Monat. Am Donnerstag, 14. September ist bereits unser nächstes Essen in Gemeinschaft. Wir treffen uns wie immer um 12 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Friedrichstadt. Es gibt diesmal Leber mit Kartoffelpüree, Zwiebeln und Apfelmus zum Preis von 7 Euro. Jeder, der im August dabei war ist automatisch gemeldet. Jeder der neu dazu kommt meldet sich bitte bis spätestens 11. September um 12 Uhr an - bis dahin nehme ich auch Absagen an! Wie immer unter 0157-35672919 (Silvia).

Standmeisterschaft im Boßeln

Die Standmeisterschaft vom BV. Ksp. Lunden v. 1894 Kremenpel und Rehm-Flehde-Bargen findet statt am 9. September in Rehm-Flehde-Bargen auf dem Boßelplatz hinter der Bahn. Ablauf: 11 Uhr: Jugend; 13 Uhr: Frauen, dann die Männer. Im Anschluss: Konkurrenzboßeln (Ende wird bekannt gegeben). Danach Siegerehrung auf dem Gelände. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Über eine rege Teilnahme freut sich der Vorstand.
Christian Lembke

Damen-E-Bike
„Victoria“
Boschmotor, 28 Zoll, neuwertig,
Rahmegr. 53, Akku 36 Volt +
Ladegerät zu verk., 1500 € VB
Kontakt: 0175-5239002

Konzert des Frauenchor Lunden

(rd) Große Vorfreude herrscht beim Lunder Frauenchor auf das Konzert am Sonnabend, 23. September. Der Chor bereitet sich nach den Ferien intensiv auf das bestehende Konzert in der Laurentiuskirche in Lunden vor. Unterstützung bekommt der Chor vom Heider Frauenchor. Mit dabei ist auch der Gemischte Chor Dellstedt, beide unter der Leitung von Annegret Frick. Der Dithmarscher Männerchor unter der Leitung von Rainer Zaikau wird ebenfalls den Nachmittag mitgestalten. Die Besucher können sich auf einen abwechslungsreichen Liedernachmittag freuen. Beginn ist um 16 Uhr.

Marktfrühstück beim DRK Lunden

(rd) Unser „Marktfrühstück“ für Jedermann gibt es immer jeden 1. Donnerstag eines Monats (pro Person nur 3,00 Euro) im DRK-Zentrum, Friedrichstraße, Lunden.

Lesen Sie
„Die Woche“
auch online:
www.diewoche.sh

Starker Partner für Ihre finanzielle Zukunft.

Früher an
später denken!

Alles aus einem Kopf!

- Altersvorsorge
- Versicherungen
- Sparpläne
- Baufinanzierung
- Geldanlage
- Verkauf Ihrer Immobilie



Bastian Witte

Deutsche Vermögensberatung

Mobil: 0172 / 184 15 30 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de

Ausstellung im Haus Peters

Noch bis zum 17. September läuft eine Pop-Up-Ausstellung von Fred Bandekow im Haus Peters in Tetenbüll. Für eine kleine Werkschau stellen Eiderstedter ihre privaten Bilder zur Verfügung.

Der Berliner Künstler Fred Bandekow hat viele Jahre auf Eiderstedt gelebt und gearbeitet: in Westerhever, Tating und Vollerwiek. In dieser Kurz-Ausstellung zeigen Eiderstedter mit ihren Leihgaben, wie vielfältig dieser besondere Künstler gewesen ist, der 2016 verstarb.

Holzschnitte, Gemälde in Schichtlasurtechnik im Stile des fantastischen Realismus, abstrakte Gemälde, aber auch

Eiderstedter Landschaften gehörten zu seinem Repertoire.

Lernen wir einen alten Bekannten neu kennen! Zu sehen ist die kleine Werkschau im Haus Peters in Tetenbüll dienstags bis sonntags 13-18 Uhr.

Dorfflohmarkt in Koldenbützel

(rd) Am Sonntag, 16. September von 10 bis 16 Uhr gibt es einen Dorfflohmarkt in Koldenbützel. 50 Standorte und 60 Stände werden erwartet. Die Besucher werden gebeten, die ausgewiesenen Parkplätze zu nutzen.

Lesung mit Krischan Koch



„Schnappt Scholle“, so heißt der neueste Band einer im fiktiven Ort Fredenbüll spielenden Krimireihe von Krischan Koch (Foto) um den Polizeihauptmeister Thies Detlefsen. Und aus diesem Buch, bei dem es um einen im großen Stil geplanten Bankraub geht, liest der Autor am 28. September um 19.30 Uhr in der Kultur- und Gedenkstätte Ehemalige Synagoge. Koch, der auch selber die Hörbücher zu seinen Büchern einspricht, hat den nordfriesischen Ort mit vielen verschrobenen und skurrilen Charakteren bevölkert, die in jedem Band wieder auftauchen und dabei helfen, einen Kriminalfall zu lösen. Dreh- und Angelpunkt ist dabei der Imbiss „De hidde Kist“, in dem die Dorfbewohner sich treffen und Neuigkeiten austauschen. Karten für diese kurzweilige Lesung gibt es für 10 Euro in der Buchhandlung Stümpel, Am Fürstenburgwall 11 oder für 12 Euro an der Abendkasse.

DRK: Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 21. September, 12 Uhr, gibt es im DRK-Zentrum, Friedrichstraße in Lunden lecker Essen für nur 7 Euro pro Person. Diesmal gibt es Ebsensuppe. Bitte anmelden: 04882/264, A. Kelb.

„Seht mal nach Seeth“!

(rd) Im Rahmen des Dorfflohmarktes in Seeth am 10. September von 10-16 Uhr (ca. 40 Stände) findet auch der Tag des offenen Denkmals statt. Es bietet sich an, den Rundgang „Historischen Häuser“ durch Seeth zu machen.

Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 1., 8., 15., 22. und 29. September um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße mit Bingospielen statt. Unser Bus fährt wieder!



Fischbrötchen „Zum Leuchtturm“

An der Treene am Alten Hafen P3 in Friedrichstadt

Öffnungszeiten:
Di.-So. 11-18 Uhr, Mo. Ruhetag

Dorfflohmarkt in Seeth

(rd) Am 10. September findet von 10 bis 16 Uhr ein Dorfflohmarkt statt. Stände dürfen nur auf dem eigenen Grundstück aufgebaut werden. Teilnehmer des Dorfflohmarktes sollten Luftballons an ihren Hofzugang aufhängen, damit man erkennen kann wo ein Schnäppchen zu machen ist. Flucht- und Rettungswege müssen frei bleiben. Parken nur auf den ausgewiesenen Plätzen. Anmeldung bei Ivonne Mahmens, Tel. 04881-1040 bis zum 1. September.

Museumstour Friedrichstadt



Zuerst schnuppern Sie die frische nordfriesische Stadtluft und streifen durch die Gassen entlang den Grachten von Friedrichstadt. Im Anschluss gehen Sie den gehörten Geschichten auf den Grund. Das Museum „Alte Münze“ zeigt eine moderne und lebendig gestaltete Ausstellung zu den Themen Stadtgründung, Religionsvielfalt und Alltagsleben. Insider-Tipp: Schauen Sie sich die Fassade des Museums mal etwas genauer an! Die roten Ziegel wurden zu kunstvollen Mustern vermauert und zahlreiche Sandsteinfiguren schmücken das Haus. Es gilt als eins der schönsten Bauwerke der niederländischen Renaissance in Norddeutschland. Treffpunkt: Tourist-Information, Am Markt 9, Dauer: Stadtführung ca. 1 Stunde, plus Museum ca. 1 Stunde, Kosten: Erwachsener 9,50 € / Kinder bis 14 Jahre 4,50 €. Anmeldung unter: 04881-9393-0.

In stillem Gedenken

Niemals geht man so ganz, irgendwas von dir bleibt hier.
(Trude Herr)

Ingeborg Pommerening

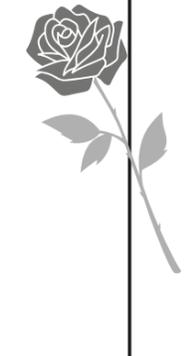
*26. Juli 1937 † 13. August 2023

Wenn wir dir auch Ruhe gönnen, ist voller Trauer unser Herz.

Unsere geliebte Ehefrau, Mama, Oma und Schwägerin ist von uns gegangen. Wer dich gekannt hat, weiß, was wir verloren haben.

So versuchen wir nun in Liebe Abschied zu nehmen.

**Günter
Frank
Carmen
Melanie und Stefan
mit Vivien und Laura
Hans**



Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 8. September 2023, um 13.30 Uhr in der St. Katharinenkirche zu Stapel, Am Markt 8a, 25879 Stapel statt.
Anschließend bitten wir zur Kaffeetafel im Landgasthof Niemeyer, Hauptstr. 22, 25879 Stapel.

**Haben Sie etwas aus der Region zu berichten?
Dann per Mail an: diewoche@pingel-druck.de**

GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7
25840 Friedrichstadt
Tel. 04881-437
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13
25813 Husum
Tel. 04841-773293

Bombach Grabmale
mark.bombach@t-online.de
WhatsApp 0170-9382644

www.bombach-naturstein.de

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

SCHUBERT

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES
FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- ✓ Fenster
- ✓ Türen
- ✓ Treppen
- ✓ Kunststoffelemente
- ✓ Wintergärten
- ✓ Holzfußböden
- ✓ Verglasung
- ✓ Einbaumöbel
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Reparaturen

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen
Tel 04882 / 55 44 · www.tischlerei-schubert.eu





Sönke Thomsen Zimmerermeister

Ausführung sämtlicher Zimmererarbeiten
Dachsanierungen • Dacheindeckungen
Innenausbau • Sturmschäden
Dachflächenfenster • Holzfußböden u.v.m.

Dingsbülldeich 4 • 25840 Koldenbützel
Tel. 0 48 81 - 93 67 769 oder 01 60 57 93 888
Fax: 0 48 81 - 93 71 54 - s-thomsen@freenet.de

Grabmale

Nachbeschriftung - Befestigung - Einfassung
Aus Naturstein Kolbe wurde Naturstein Nord.
Nur der Name ist neu, die Mannschaft ist geblieben.

**DS NATURSTEIN
NORD KOLBE**

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838 · husum@natursteinnord.de
HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658 · heide@natursteinnord.de

Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss:
Immer freitags, 16 Uhr. Ihre „Die Woche“ Redaktion

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge
Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning
www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655





IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche«
erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700
Fax 0481-8507025

E-Mail:
diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Str. 69
25746 Heide

Herbstzauber & KERAMIK-TAGE mit Nordfrieslamm in Friedrichstadt

In Friedrichstadt wird der Herbst auf ganz zauberhafte Art und Weise eingeläutet. Am 16. und 17. September verwandelt

sich der Marktplatz des Holländerstädtchens in einen bunten Herbstmarkt mit Musik, Trachtentanz, köstlichen Leckereien

aus Topf und Pfanne und hochwertiger Keramik Kunst sowie „Nordfrieslamm“

Auf dem Markt zwischen Giebeln und Grachten findet man alles, was man für einen gelungenen Start in den Herbst braucht: Stauden, Zwiebeln, Weiden und Dekoration für den heimischen Garten, Korbwaren und Genähtes sowie kulinarische Köstlichkeiten in vielen Variationen.

Auch die Freunde und Liebhaber hochwertiger Keramik und Töpferkunst kommen 2023 wieder auf ihre Kosten. Denn rund um den grünen Markt präsentieren eine Vielzahl von Keramik-Werkstätten ihre

hochwertigen und fantasievollen Produkte.

Erstmals dabei ist das Projekt Nordfrieslamm der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Nordfriesland mbH. Das Projekt hat die Aufgabe, die Sichtbarkeit von Schaf- und Lammzeugnissen zu steigern und bindet hierbei Schäfereien, Meiereien, Hofläden und Gastronomiebetriebe der Region mit ein.

So können sich die regionalen „Schaf“-Anbieter für die gemeinsame Sache stark machen und einander unterstützen, wenn es um die Vermarktung von vielfältigen Produkten der wolligen Deichbewohner geht.

Mit von der Partie sind beim Herbstzauber & KERAMIK-TAGE, im erstmalig stattfindenden kleinen Schafparadies, lebende Schafe zum Streicheln. Es kann eine Schafschur bestaunt werden und es gibt wollige Produkte, Mitmach-Aktionen, ein Gewinnspiel und Spezialitäten vom Lamm und Lamm-Burger vom Burgerwolf.

Ein weiteres Highlight: Triff Nordfrieslands Lammkönigin Mareike Brümmer und Lammprinzessin Melina Friedrichsen vor Ort. Die Majestäten sind offizielle Botschafterinnen für das Projekt und informieren auf regionalen und überregionalen

Veranstaltungen über das Kulturgut Schaf und den unersetzlichen Nutzen der Schafe für den Küstenschutz.

Der Herbstzauber & KERAMIK-TAGE beginnt an beiden Markttagen um 10 Uhr und endet 18 Uhr. Im Anschluss an den Besuch des Herbstzaubers & KERAMIK-TAGE lädt die Stadt Friedrichstadt (auch am Sonntag!) zum entspannten Shopping-Erlebnis ein.

Weitere Informationen und ausführliche Programmpunkte erhalten Sie auch unter www.friedrichstadt.de und auf Facebook: [friedrichstadt.tourismus](https://www.facebook.com/friedrichstadt.tourismus).

Stadt Friedrichstadt



Lammkönigin Mareike Brümmer (re.) und Lammprinzessin Melina Friedrichsen.

Lesung zum Schulanfang

Am 7. September um 15 Uhr begrüßen wir alle Erstklässler*innen in der Stadtbücherei! Von 15 bis 15.30 Uhr wird euch Bücher(ei) freudig Karen Geschichten zum Schulanfang vorlesen, anschließend bekommt ihr von der Bücherei ein kleines Geschenk für eure Schultüte.

Bei schönem Wetter wird die Lesung im Lesegarten der Bücherei stattfinden, bei Regen in den Innenräumen. Wir freuen uns auf euch! Die Aufsichtspflicht liegt bei den

Eltern. Möchten Sie, liebe Eltern, die Gelegenheit nutzen und einen Bücherei-Ausweis für sich oder für Ihr Kind beantragen? Die Ausleihe für Kinder ist kostenlos!

Die Bücherei Friedrichstadt bietet bunte Bilderbücher für Kleinkinder, spannende Geschichten für Erstleser*innen, Abenteuerromane für fortgeschrittene bis hin zu Comics und Fantasy-Geschichten für Jugendliche und junge Erwachsene.

C. Loges

Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe ...

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

LORENZEN GmbH
ELEKTROBETRIEBE

Rantrum
04848
201

HEIZUNG • SANITÄR • ELEKTRO

WUF CHRISTIANSEN GmbH
MEISTERBETRIEB seit 1919

25840 FRIEDRICHSTADT · Tönninger Straße 19a
☎ 04881-93030

25826 ST. PETER-ORDING · Wittendünergeest 32
☎ 04863-478877

info@wuf-christiansen.de
www.wuf-christiansen.de

Alles aus einer Hand!

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr Gültig von Mo., 4. 9. bis Sa., 9. 9. 2023
Irrtum vorbehalten

E Vester

EDEKA *Willkommen beim guten Geschmack!*

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Bedienungstheke:

La Flute
Salami, Schinken, Geflügel
aus eig. Herstellung

Stück **2,99**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. 7-20 Uhr
So. 11-17 Uhr

Aus unserer Bedienungstheke:

Nordsee-Krabbensalat
aus eig. Herstellung

100 g **2,99**

Obst und Gemüse	Aus unserer <small>Gutleisch</small> -Abteilung	Trockensortiment
Italien Tafeltrauben 2,99 <small>Hkl. I, hell, kernlos kg</small>	Gemischtes Hackfleisch 6,99 <small>laufend frisch hergestellt kg</small>	Knorr Fix -.49 <small>versch. Sorten Beutel</small>
Brasilien Mango 1,49 <small>Stück</small>	Rinderhackfleisch 8,80 <small>kg</small>	Hela Ketchup 2,22 <small>sortiert 800-ml-Fl.</small>
Portugal Himbeeren 1,99 <small>Hkl. I 125-g-Schale</small>	Frisches Kotelett 6,49 <small>kg</small>	Zentis Frühstückskonfitüre 1,29 <small>versch. Sorten 195-g-Glas</small>
Nordd. Speisemöhren 1,29 <small>Hkl. I 1-kg-Pckg.</small>	Schnitzelbraten 5,99 <small>kg</small>	Tchibo Feine Milde 5,99 <small>500-g-Pckg.</small>
Nordd. Wirsing od. Spitzkohl -.99 <small>Hkl. I kg</small>	Kasseler Lachsbraten 6,99 <small>kg</small>	Tassimo Spezialitäten 3,99 <small>Kapseln, sortiert Pckg.</small>
Nordd. Mini-Romanasalat -.69 <small>2er-Pckg.</small>	Hähnchenschenkel 3,99 <small>Hkl. A kg</small>	Trumpf Schogetten -.69 <small>100-g-Tafel</small>
Tiefkühlkost	!!!!KNÜLLER!!!!	Müller Müllermilch -.79 <small>400-ml-Fl.</small>
Dr. Oetker Ofenfrische Pizza 2,22 <small>sortiert Pckg.</small>	Schweinefilet 5,50 <small>gefroren, aufgetaut kg</small>	Müller Milchreis -.39 <small>200-g-Be.</small>
Iglo Fischstäbchen 2,99 <small>450-g-Pckg.</small>	1a Beefsteakrouladen 1,49 <small>allerbeste Scheiben 100 g</small>	Kerrygold Butter 1,49 <small>250-g-Pckg.</small>
	Beefsteak 1,49 <small>100 g</small>	
	Entrecote 2,22 <small>100 g</small>	

Astra Urtyp od. Holsten Edel + 3,66 € Pfand
27 x 0,33-l-Kiste **9,99**

Krombacher Bier versch. Sorten + 3,42 € Pfand 24 x 0,33-l-Kiste 9,99	Cola Cola Kombikiste + 3,30 € Pfand 12 x 1-l-PET 9,49	Hohes C Fruchtsäfte + -.25 € Pfand 1-l-Fl. 1,19	Freixenet Sekt versch. Sorten 0,75-l-Flasche 3,66
--	---	---	--

NEU **Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447**